பல இந்திய மொழிகளில் மருத்துவச் சேவை: பாஷினி AI தீர்வுகள் காட்சி

பாடப் பகுதிகள்: அறிவியல், தொழில்நுட்பம் · TNPSC குரூப் 1, 2, 4 · நடப்பு நிகழ்வுகள்



செய்தி

மின்னணு, தகவல் தொழில்நுட்ப அமைச்சகத்தின் (MeitY) கீழ் இயங்கும் 'டிஜிட்டல் இந்தியா பாஷினி' பிரிவு (DIBD), புது தில்லி பாரத மண்டபத்தில் 2026 நவம்பர் 20–21 தேதிகளில் நடைபெற்ற 'உலக டிஜிட்டல் சுகாதார உச்சி மாநாடு 2026'-ல் (GDHS) மருத்துவத் துறைக்கான பல்மொழி AI தீர்வுகளைக் காட்சிப்படுத்தியது. பேச்சை உரையாக்குதல், உரையைப் பேச்சாக்குதல், மொழிபெயர்ப்பு ஆகிய பாஷினி தொழில்நுட்பங்கள் மூலம் குரல்வழி மருத்துவப் பதிவுகள், குரல்வழி மருந்துச்சீட்டு, மருத்துவர்–நோயாளி பல்மொழி உரையாடல் சாத்தியமாகின்றன. புதுச்சேரி JIPMER மருத்துவமனையின் 'e-சுஷ்ருத்' மருத்துவமனை மேலாண்மை அமைப்பில் இணைக்கப்பட்ட e-பாஷினி, AIIMS-ல் தேசியத் தகவலியல் மையத்தின் (NIC) e-Hospital மருந்துச்சீட்டுப் பிரிவுடன் இணைந்த பேச்சு–உரை வசதி, மொழி கடந்த மருத்துவர்–நோயாளி உரையாடல், இந்திய ராணுவ மருத்துவச் சேவைகள் தலைமை இயக்ககத்தின் 'தன்வந்திரி' குரல்வழி மருத்துவக் குறிப்பு அமைப்பு ஆகியவை செயல்விளக்கம் செய்யப்பட்டன. நேரடிப் பல்மொழி எழுத்துப்பெயர்ப்புக் கருவி 'ஸ்ருத்லேக்', பாஷினி கைப்பேசிச் செயலி, மொழித் தரவுப் பங்களிப்புத் தளம் 'டேட்டா தான் ஃபார் ஹெல்த்' (அன்றாட அறிகுறிச் சொற்களை மருத்துவச் சொற்களுடன் இணைக்கிறது – எ.கா. 'pet me paani bhar gaya hai' என்பது oedema எனப்படும் நீர்க்கோவை), 'பாஷாதான் ஃபார் ஹெல்த்', எழுத்து, வாய்மொழி மொழி வளங்களைச் சேகரித்து எண்ணிமமாக்கும் 'கிரந்திகா' ஆகியவையும் காட்டப்பட்டன. பாஷினி 36 இந்திய மொழிகளில் உரை, 23 இந்திய மொழிகளில் குரல், 35 பன்னாட்டு மொழிகளை ஆதரிப்பதாகச் செய்திகள் கூறுகின்றன. 'அத்தியாவசியச் சேவைகளை வழங்குவதில் மொழி

தடையாக இருக்கக் கூடாது' என்று டிஜிட்டல் இந்தியா பாஷினி பிரிவின் தலைமைச் செயல் அலுவலர் அமிதாப் நாக் தெரிவித்தார்.

தேர்வுக்கான முக்கியக் குறிப்புகள்

அம்சம்	விவரம்
நிகழ்வு	உலக டிஜிட்டல் சுகாதார உச்சி மாநாடு (GDHS) 2026, பாரத மண்டபம், புது தில்லி – 20–21 நவ. 2026
காட்சிப்படுத்தியது	டிஜிட்டல் இந்தியா பாஷினி பிரிவு (DIBD), MeitY
JIPMER	e-சுஷ்ருத் அமைப்புடன் e-பாஷினி – குரல்வழி மருத்துவப் பதிவு
ராணுவம்	'தன்வந்திரி' – DGMS (ராணுவம்) குரல்வழிக் குறிப்பு அமைப்பு
பிற கருவிகள்	ஸ்ருத்லேக், பாஷினி செயலி, டேட்டா தான் ஃபார் ஹெல்த், பாஷாதான் ஃபார் ஹெல்த், கிரந்திகா
மொழிகள்	36 இந்திய மொழிகள் (உரை), 23 (குரல்), 35 பன்னாட்டு மொழிகள் (செய்தி)
CEO	அமிதாப் நாக்
பாஷினி தொடக்கம்	ஜூலை 2022, காந்திநகர் – தேசிய மொழிபெயர்ப்பு இயக்கம்

பின்னணி

- BHASHINI என்பது 'BHASHa INterface for India' (இந்தியாவுக்கான மொழி இடைமுகம்) என்பதன் சுருக்கம். தேசிய மொழிபெயர்ப்பு இயக்கத்தின் கீழ் ஜூலை 2022-ல் குஜராத்தின் காந்திநகரில் தொடங்கப்பட்டது. டிஜிட்டல் இந்தியா கார்ப்பரேஷனின் கீழ் உள்ள தனிப் பிரிவான DIBD இதை நிர்வகிக்கிறது.
- மொழி தொடர்பான அரசியலமைப்பு விதிகள் பகுதி XVII-ல் (உறுப்புகள் 343–351) உள்ளன. உறுப்பு 343 – ஒன்றியத்தின் அலுவல் மொழி தேவநாகரி எழுத்தில் இந்தி; தொடக்கத்தில் 15 ஆண்டுகள் ஆங்கிலமும் தொடரும். உறுப்பு 344 – அலுவல் மொழி ஆணையம், நாடாளுமன்றக் குழு. இதன்படி 7 ஜூன் 1955-ல் பி.ஜி. கேர் தலைமையில் முதல் அலுவல் மொழி ஆணையம் அமைக்கப்பட்டது; அறிக்கை 1956-ல்.
- தொழில்நுட்ப நோக்கில், பேச்சை உரையாக மாற்றுவது 'தானியங்கிப் பேச்சு அறிதல்' (ASR), உரையைப் பேச்சாக்குவது 'TTS', ஒரு மொழியிலிருந்து மற்றொன்றுக்கு மாற்றுவது 'இயந்திர மொழிபெயர்ப்பு' (MT) எனப்படும். மருத்துவர் பேசும் குறிப்புகளை உடனே எழுத்தாக்குவதால், ஆவணப் பணிச்சுமை குறைந்து நோயாளியுடன் செலவிடும் நேரம் கூடும்.
- JIPMER-ன் வேர் 1823-ல் பிரெஞ்சு அரசு நிறுவிய 'École de Médecine de Pondichéry' மருத்துவப் பள்ளி. புதுச்சேரி இந்தியாவிடம் ஒப்படைக்கப்பட்ட பின் 'தன்வந்திரி மருத்துவக் கல்லூரி' எனச் சிறிது காலம் அழைக்கப்பட்டு, பின்னர் JIPMER எனப் பெயர் மாற்றம் பெற்றது; ஜூலை 2008-ல் நாடாளுமன்றச் சட்டம் மூலம் தேசிய முக்கியத்துவம் வாய்ந்த நிறுவனமானது.

தமிழ்நாடு தொடர்பு: 1965-ல் மதராஸ் மாநிலத்தில் (இன்றைய தமிழ்நாடு) நடந்த இந்தி எதிர்ப்புப் போராட்டத்தைத் தொடர்ந்து, அலுவல் மொழிச் சட்டம், 1963 1967-ல் திருத்தப்பட்டது: இந்தியை அலுவல் மொழியாக ஏற்காத ஒவ்வொரு மாநிலச் சட்டமன்றமும் நாடாளுமன்றத்தின் இரு அவைகளும் தீர்மானம் நிறைவேற்றும் வரை ஆங்கிலம் தொடர்ந்து பயன்பாட்டில் இருக்கும். தமிழ் உள்ளிட்ட மொழிகளில் சேவை வழங்கும் பாஷினி போன்ற கருவிகள், மொழித் தடையின்றி அரசுச் சேவைகளைப் பெற உதவுகின்றன; தமிழ்நாட்டை ஒட்டியுள்ள புதுச்சேரி JIPMER இதில் முன்னோடியாக உள்ளது.

அடிக்கடி கேட்கப்படும் கேள்விகள்

இந்தச் செய்தி எதைப் பற்றியது?

மின்னணு, தகவல் தொழில்நுட்ப அமைச்சகத்தின் (MeitY) கீழ் இயங்கும் 'டிஜிட்டல் இந்தியா பாஷினி' பிரிவு (DIBD), புது தில்லி பாரத மண்டபத்தில் 2026 நவம்பர் 20–21 தேதிகளில் நடைபெற்ற 'உலக டிஜிட்டல் சுகாதார உச்சி மாநாடு 2026'-ல் (GDHS) மருத்துவத் துறைக்கான பல்மொழி AI தீர்வுகளைக் காட்சிப்படுத்தியது.

தேர்வுக்கு நினைவில் கொள்ள வேண்டிய முக்கியத் தகவல்கள் எவை?

நிகழ்வு: உலக டிஜிட்டல் சுகாதார உச்சி மாநாடு (GDHS) 2026, பாரத மண்டபம், புது தில்லி – 20–21 நவ. 2026; காட்சிப்படுத்தியது: டிஜிட்டல் இந்தியா பாஷினி பிரிவு (DIBD), MeitY; JIPMER: e-சுஷ்ருத் அமைப்புடன் e-பாஷினி – குரல்வழி மருத்துவப் பதிவு; ராணுவம்: 'தன்வந்திரி' – DGMS (ராணுவம்) குரல்வழிக் குறிப்பு அமைப்பு.

இந்தச் செய்தியின் பின்னணி என்ன?

BHASHINI என்பது 'BHASHa INterface for India' (இந்தியாவுக்கான மொழி இடைமுகம்) என்பதன் சுருக்கம். தேசிய மொழிபெயர்ப்பு இயக்கத்தின் கீழ் ஜூலை 2022-ல் குஜராத்தின் காந்திநகரில் தொடங்கப்பட்டது.

பயிற்சி வினாக்கள் (விடையுடன்)

1. e-சுஷ்ருத் அமைப்பில் e-பாஷினியைப் பயன்படுத்தும் புதுச்சேரி JIPMER-ன் வேர், 1823-ல் எந்த நாட்டு அரசு நிறுவிய மருத்துவப் பள்ளி?

A) பிரிட்டிஷ்

B) டச்சு

C) பிரெஞ்சு

D) போர்த்துகீசிய

விடை: C – விளக்கம்: பிரெஞ்சு – 'École de Médecine de Pondichéry'. ஜூலை 2008 சட்டம் மூலம் JIPMER தேசிய முக்கியத்துவம் வாய்ந்த நிறுவனமானது.

2. மத்திய அரசின் மொழித் தொழில்நுட்பத் தளமான 'BHASHINI' என்பதன் விரிவாக்கம் என்ன?

A) Bhasha Interface for India

B) Bharat Speech Hub

C) Bhasha Integrated Network

D) Bharatiya Shabd Kosh

விடை: A – விளக்கம்: BHASHa INterface for India – தேசிய மொழிபெயர்ப்பு இயக்கத்தின் கீழ் ஜூலை 2022-ல் காந்திநகரில் தொடங்கப்பட்டது.

3. உறுப்பு 344-ன் கீழ் 1955-ல் அமைக்கப்பட்ட முதல் அலுவல் மொழி ஆணையத்தின் தலைவர் யார்?

A) கோவிந்த் வல்லப் பந்த்

B) கே.எம். முன்ஷி

C) என். கோபாலசாமி ஐயங்கார்

D) பி.ஜி. கேர்

விடை: D – விளக்கம்: பி.ஜி. கேர் – 7 ஜூன் 1955; அறிக்கை 1956. அதை ஆய்வு செய்த நாடாளுமன்றக் குழுவுக்கு (1957) ஜி.பி. பந்த் தலைமை வகித்தார்.

4. பாஷினியின் மருத்துவக் கருவிகளில் உள்ளதுபோல, மருத்துவர் பேசும் குறிப்புகளை AI எழுத்தாக மாற்றும் தொழில்நுட்பம் எவ்வாறு அழைக்கப்படுகிறது?

A) ASR (பேச்சு அறிதல்)

B) OCR (எழுத்து அறிதல்)

C) TTS (உரை→பேச்சு)

D) இயந்திர மொழிபெயர்ப்பு

விடை: A – விளக்கம்: தானியங்கிப் பேச்சு அறிதல் (ASR). OCR – அச்சு/கையெழுத்துப் படத்தை உரையாக்கும்; TTS – உரையைப் பேச்சாக்கும்.

5. 1965-ல் மதராஸ் மாநிலத்தில் (இன்றைய தமிழ்நாடு) நடந்த இந்தி எதிர்ப்புப் போராட்டத்துக்குப் பின், ஆங்கிலப் பயன்பாடு தொடர 1967-ல் திருத்தப்பட்ட சட்டம் எது?

A) அரசியலமைப்பு உறுப்பு 343

B) அலுவல் மொழிச் சட்டம், 1963

C) மாநில மறுசீரமைப்புச் சட்டம்

D) இந்திய அரசுச் சட்டம், 1935

விடை: B – விளக்கம்: அலுவல் மொழிச் சட்டம், 1963 – இந்தியை ஏற்காத எல்லா மாநிலச் சட்டமன்றங்களும் நாடாளுமன்றமும் தீர்மானிக்கும் வரை ஆங்கிலம் தொடரும்.

ஆதாரங்கள்: டிஜிட்டல் இந்தியா பாஷினி பிரிவு செய்திக்குறிப்பு (GDHS 2026; ANI, 20–21.11.2026); globalsummit.health (நாள், இடம்); இந்திய அரசியலமைப்பு, பகுதி XVII (legislative.gov.in); அலுவல் மொழிச் சட்டம், 1963 – 1967 திருத்தம் (rajbhasha.gov.in); JIPMER சட்டம், 2008 – jipmer.edu.in (வரலாறு); மக்களவை விவாதங்கள் (eparlib.sansad.in). © Shanmugam IAS Academy.